



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1966

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
211

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

4563. Περί αποκαταστάσεως της οικονομίας των εκ των άρδευτικών έργων Πηνειού Ήλειας διγγομένων και άλλων τινών διατάξεων. 1
4565. Περί κυρώσεως του από 22 Ιανουαρίου 1965 Πρωτοκόλλου εις την Ευρωπαϊκήν Συμφωνίαν δια την προστασίαν των εκπομπών τηλεωράσεως. 2

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4563

Περί αποκαταστάσεως της οικονομίας των εκ των άρδευτικών έργων Πηνειού Ήλειας διγγομένων και άλλων τινών διατάξεων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες υπ' όψει τας διατάξεις του άρθρου 35 του Συντάγματος και την από 20 Σεπτεμβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην της κατά την παράγραφον 2 του αυτού άρθρου 35 Ειδικής Επιτροπής εκ Βουλευτών, προτάσει του Ήμετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, αποφασίσαμεν και διατάσσομεν.

Άρθρον 1.

Σ κ ο π ό ς .

Διά του παρόντος επιδιώκεται η αποκατάστασις της οικονομίας των διγγομένων συνεπεία των κατά τας καμμένας διατάξεις κηρυσσόμενων υπέρ του Δημοσίου αναγκαστικών απαλλοτριώσεων προς σχηματισμόν παρά τῷ χωρίον «Κέντρον» Ήλειας τεχνητής λίμνης εκ των υδάτων του Πηνειού ποταμού χρησιμοποιοησυσμένης δια την άρδευσιν πεδινών αγροτικών περιοχών των Νομών Ήλειας και Αχαΐας.

Άρθρον 2.

Δ ι α δ ι κ α σ ί α .

Επί των κατά τὸ άρθρον 1 αναγκαστικών απαλλοτριώσεων εφαρμόζονται αί διατάξεις του Ν. 2000)1952 «περί συρμίσσεως ζητημάτων εξ αναγκαστικών απαλλοτριώσεων δια την ίδρυσιν ή επέκτασιν αεροδρομίων Κρήτης κλπ.» ως τροποποιούνται εν τοῖς επομένοις.

Άρθρον 3.

Τοπική Έπιτροπή.

1. Συνιστάται Έπιτροπή, έδρεύουσα εν Αμυκιάδι και καλουμένη «Τοπική Έπιτροπή Αποκαταστάσεως Αγροτών

Πηνειού» συγκροτείται δέ εξ ενός Πρωτοδίκου, ειδικώς αποσπασμένου, τῇ αἰτήσει του Υπουργού Γεωργίας, δια την εφαρμογήν του παρόντος Ν. Δ)τος, δι' αποφάσεως του Υπουργού Δικαιοσύνης, ως προέδρου και δύο άνωτέρων δημοσίων υπαλλήλων, εξ ὧν ὁ εἰς γεωπόνος και ὁ έτερος πολιτικός μηχανικός, ὀριζομένων δι' αποφάσεως των κατά περίπτωσιν αρμοδίων Υπουργών. Εν έλλείψει Μηχανικού ὀρίζεται δημόσιος υπάλληλος Υπομηχανικός. Δύνатаι άντι Πρωτοδίκου να ὀρισθῇ δι' αποφάσεως του Υπουργού Οἰκονομικῶν τῇ αἰτήσει του Υπουργού Γεωργίας, φορολογικός δικαστής. Η απόσπασις εις έκάτεραν των ως άνω περιπτώσεων ενεργείται κατά τας διατάξεις του άρθρου 90 παρ. 1 του Συντάγματος εν συνδυασμῷ προς τὰς διατάξεις του Νόμου 4126)1960 «περί έθελουσίας εξόδου δικαστικῶν λειτουργῶν, τροποποιήσεως του Κωδικοποιουσένου νόμου 3641)1957 και άλλων τινῶν διατάξεων» και του Ν. Δ)τος 3845)1958 «περί Κώδικος Οργανισμού των φορολογικῶν δικαστηρίων».

2. Γραμματεὺς τῆς Έπιτροπῆς ὀρίζεται δι' αποφάσεως του Υπουργού Γεωργίας, δημόσιος υπάλληλος εκ των ὑπαγομένων εις τὸ Υπουργεῖον Γεωργίας.

3. Ο Πρόεδρος, τὰ Μέλη και ὁ Γραμματεὺς τῆς Τοπικῆς Έπιτροπῆς, διατίθενται αποκλειστικῶς δια την άσκησιν των καθηκόντων αὐτῶν παρά τῇ Έπιτροπῇ.

Άρθρον 4.

Διαγράμματα και Κτηματολογικοὶ Πίνακες.

1. Όπου εν τῷ Ν. 2000)1952 γίνεται μεία διαγράμματος και κτηματολογικοῦ πίνακος νοούνται, διαγράμμα και κτηματολογικός πίναξ συντασσόμενα υπό του Υπουργείου Δημοσίων Έργων. Ο εις ταῦτα χαρακτηρισμὸς των κατηγοριῶν των απαλλοτριουμένων εδαφῶν και ουτειῶν ενεργείται βάσει γνωμοδοτήσεως δύο γεωπόνων διατιθεμένων προς τοῦτο υπό του Υπουργείου Γεωργίας.

2. Τὸ διαγράμμα και ὁ κτηματολογικός πίναξ παραδίδονται εις την Τοπικὴν Έπιτροπὴν και μερίμνη ταύτης κατατίθενται ή τοιχοκολλῶνται εις τὸ Κοινοτικόν Κατάστημα τῆς Κοινότητος εις τὴν περιφέρειαν τῆς ὁποίας κείνται αἱ εις τὰ στοιχεῖα ταῦτα περιλαμβανόμενα ἰδιοκτησίαι. Τὴν κατάθεσιν ή τοιχοκόλλησιν, μετὰ προσκλήσεως προς τοὺς ενδιαφερομένους ὅπως λάθουν γνώσιν του διαγράμματος και κτηματολογικοῦ πίνακος και υποβάλλουν τὰς τυγόν κατ' αὐτῶν ένστάσεις των, ή Τοπική Έπιτροπὴ γνωστοποιεῖ δι' ανακοινώσεως αὐτῆς δημοσιευομένης τρίς εις πέντε ἡμερησίας εφημερίδας των Αθηνῶν, ως και τὰς τυγόν εκδιδόμενας ἡμερησίας εφημερίδας εν Πύργῳ.

3. Εντός προθεσμίας τριάκοντα ἡμερῶν τὸ βελύτερον από τῆς τελευταίας των ως άνωτέρω δημοσιεύσεων, πᾶς ενδιαφερόμενος δικαιούται να υποβάλῃ ένστασιν ενώπιον τῆς

Τοπικής 'Επιτροπής διὰ σφάλμα, ἀτέλειαν ἢ παράλειψιν τῶν εἰς τὸ διάγραμμα ἢ τὸν κτηματολογικὸν πῖνακα στοιχείων. Ἡ Τοπικὴ 'Επιτροπὴ ἀποστέλλεται ἐπὶ τῶν ἐνστάσεων δι' ἡτιολογημένης ἀποφάσεως ἀμετακλήτως. Ἐκδοθεὶς τοιαύτης ἀποφάσεως ἢ παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ὡς ἀνωτέρω προθεσμίας, τὸ διάγραμμα καὶ ὁ κτηματολογικὸς πῖναξ καθίστανται ὁριστικά.

4. Ἡ Τοπικὴ 'Επιτροπὴ δύναται νὰ προδύνῃ, οἰκοθεῖ, μετὰ πρόσκλησιν τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ τοῦ Δημοσίου ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ ἀρμοδίου Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου εἰς τὴν δι' ἀποφάσεως αὐτῆς διόρθωσιν σφαλμάτων, ἀτελειῶν ἢ παραλείψεων ἐν τῷ διαγράμματι ἢ τῷ κτηματολογικῷ πῖνακι μέχρις ἐκδόσεως τῆς περὶ καθορισμοῦ ἀποζημιώσεως καὶ ἀναγνώσεως τοῦ δικαιούχου ἀποφάσεως αὐτῆς.

5. Διατασσόμεναι δι' ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς διορθώσεις ἐπιφέρονται εἰς τὸ διάγραμμα ἢ τὸν κτηματολογικὸν πῖνακα, μερίμνη τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων.

Ἄρθρον 5.

Καθορισμὸς χρηματικῆς ἀποζημιώσεως.

Ἀναγνώρισις δικαιούχων.

1. Ἀφ' ἧς τὸ διάγραμμα καὶ ὁ κτηματολογικὸς πῖναξ καταστῶν ὁριστικά, κατὰ τὰ ἐν τῇ παραγρ. 3 τοῦ προηγουμένου ἄρθρου ὀριζόμενα, ἐπὶ τῇ αἰτήσῃ τοῦ Δημοσίου ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ ἀρμοδίου Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου ἢ παντὶς ἐνδιαφερομένου, ἡ Τοπικὴ 'Επιτροπὴ ἐπιλαμβάνεται, κειωρισμένως διὰ τὴν κτηματικὴν περιοχὴν ἐκάστης Κοινοτήτος, τοῦ καθορισμοῦ τῆς καταβλητέας ἀποζημιώσεως καὶ τῆς ἀναγνώσεως τῶν δικαιούχων ταύτης.

2. Ἡ περὶ καθορισμοῦ τῆς ἀποζημιώσεως ἀπόφασις τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς κοινοποιεῖται μερίμνη αὐτῆς πρὸς τὸν ἀναγνωριζόμενον ὡς δικαιούχον καὶ τὸν ἐκπροσωποῦντα τὸν Δημοσίον ἀρμοδίον Οἶκ. Ἐφορον, οἵτινες δικαιούνται, ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως, ὅπως δηλώσουν ἐγγράφως πρὸς τὴν τοπικὴν 'Επιτροπὴν ὅτι ἀποδέχονται τὴν ἀπόφασιν ἢ ὅπως ἀσκήσουν ἔρρεσιν κατ' αὐτῆς ἐνώπιον τῆς Κεντρικῆς 'Επιτροπῆς, ἀποφαινομένης ἐπὶ τῆς ἐφέσεως ἀμετακλήτως. Ἡ ἐφεσις κατατίθεται εἰς τὸν Γραμματέα τῆς τοπικῆς 'Επιτροπῆς συντασσόμενης πρὸς τοῦτο πράξεως καταθέσεως. Ἐκ τῆς ἀσκήσεως ἐφέσεως δὲν τεκμαίρεται βούλησις τοῦ δικαιούχου περὶ ὑπαγωγῆς αὐτοῦ εἰς τὴν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ παρόντος Ν.Δ. διαδικασίαν. Ἡ περὶ τούτου βούλησις ἐκδηλοῦται διὰ σχετικῆς ἐκ μέρους τοῦ δικαιούχου δηλώσεως εἰς τὴν Τοπικὴν 'Επιτροπὴν ἀποκαταστάσεως ἀγροτῶν Πηνειοῦ ὑποβαλλομένης αὐτῇ ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸν κοινοποιήσεως τῆς ἐπὶ ἐφέσεως τοῦ ἀποφάσεως τῆς Κεντρικῆς 'Επιτροπῆς. Ἐν μὴ ὑποβολῇ τοιαύτης δηλώσεως, ὁ καθορισμὸς τῆς ἀποζημιώσεως καὶ ἡ ἀναγνώρισις τοῦ δικαιούχου ἐνεργεῖται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ κωδικοποιηθέντος Α. Ν. 1731)1939 ὡς ἰσχύει.

3. Οἱ ἀσκήσαντες ἔρρεσιν, ἀνεξαρτήτως τοῦ δικαιώματός των προσφυγῆς εἰς τὴν διαδικασίαν τοῦ Α. Ν. 1731)39, δικαιούνται, ὅπως, ἐντὸς πενθήμερου ἀπὸ τῆς εἰδοποιήσεως των περὶ ἐκδόσεως τοῦ οἰκείου χρηματικοῦ ἐντάλματος ἐπὶ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, εἰσπράξωσι τὰ 850)ο τῆς ὑπὲρ αὐτῶν καθορισθείσης παρὰ τῆς Κεντρικῆς 'Επιτροπῆς ἀποζημιώσεως. Πραγματοποιηθείσης τῆς εἰσπράξεως τῆς ἀποζημιώσεως ἢ παρελθούσης ἀπράκτου τῆς ἀνωτέρω πενθήμερου προθεσμίας, ἡ ἀπαλλοτριώσις συντελεῖται καὶ μετατίθεται ἡ κυριότης, μὴ ἀπαιτουμένης μεταγραφῆς, εἰς τὸν Δημοσίον, τὸ ὁποῖον καθίσταται ἐλευθέρως νομεὺς καὶ κάτοχος τῶν ἀπαλλοτριωθέντων ἀκινήτων δυνάμενον ἐλευθέρως νὰ καταλάβῃ ταῦτα, τῶν ἐνδιαφερομένων ἢ τοῦ Δημοσίου δικαιουμένων ὅπως προσφύγων εἰς τὴν διαιδικασίαν τοῦ Α. Ν. 1731)39, ὡς ἰσχύει, διὰ τὴν ἐπὶ πλέον ἢ ἑλάττω διαφοράν, ἥτις εἰς μὲν τὴν πρώτην περίπτωσιν καταβάλλεται συμπληρωματικῶς εἰς τοὺς δικαιούχους, ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ περιπτώσει ἐπιστρέφεται ἀμέσως εἰς τὸν Δημοσίον Ταμεῖον κατὰ τὰς διατάξεις περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων.

4. Ἐὰν δηλωθῇ ἐντὸς τῆς κατὰ τὴν παράγρ. 2 προθεσμίας, ὅτι δὲν γίνεται ἀποδεκτὴ ἡ ἀπόφασις τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς ἀποκαταστάσεως ἀγροτῶν Πηνειοῦ, θεωρεῖται ὅτι ὁ δικαιούχος ἀποκρούει τὴν ὑπαγωγὴν του εἰς τὴν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ παρόντος διαδικασίαν, ὅτε ἡ ἐκδοθεῖσα ἀπόφασις τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς ἀπόλλυσι τὴν ἰσχύν της, ὁ δὲ καθορισμὸς τῆς ἀποζημιώσεως καὶ ἡ ἀναγνώρισις τοῦ δικαιούχου ἐνεργεῖται τῇ αἰτήσῃ τοῦ Δημοσίου ἢ τοῦ δικαιούχου κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 1731)39, ὡς ἰσχύει, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 4 τοῦ παρόντος ὁριστικῶν διαγραμμάτων καὶ κτηματολογικῶν πινάκων.

5. Ἐὰν ἐντὸς τῆς προθεσμίας τῆς παραγράφου 2, δὲν ὑποβληθῇ δήλωσις ἀποδοχῆς τῆς ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς ἀποκαταστάσεως ἀγροτῶν Πηνειοῦ ἢ δὲν ἀσκηθῇ κατ' αὐτῆς ἐφεσις, τεκμαίρεται ὅτι ὁ δικαιούχος ἀποδέχεται τὴν ἀπόφασιν τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς.

Ἄρθρον 6.

Καταβολὴ—Παρακατάθεσις ἀποζημιώσεως.

1. Ἐντὸς μηνός, ἀφ' ἧς τὸ ποσὸν τῆς χρηματικῆς ἀποζημιώσεως καὶ ὁ δικαιούχος τούτου καθορισθῶν ἀμετακλήτως, κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος Νομ. Δ)τος, τὸν Δημοσίον δέον νὰ καταβάλῃ τὸ ποσὸν τῆς καθορισθείσης ἀποζημιώσεως εἰς ἕκαστον δικαιούχον. Ἐν περιπτώσει ἐφαρμογῆς τῆς διαδικασίας τοῦ Α.Ν. 1731)1939 ὡς ἰσχύει προκαταβάλλονται εἰς ἕκαστον δικαιούχον τὰ 850)ο τῆς προσωρινῶς ὑπὸ τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν καθορισθείσης ἀποζημιώσεως, τῶν υπολοίπων παρακατατιθεμένων εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ ἐπὶ τῶν διγομένων Κρεμαστῶν Ἀχελώου τῶν προσφυγόντων ἢ προσφευγόντων εἰς τὴν διαδικασίαν τοῦ Α.Ν. 1731)1939.

2. Προκειμένου εἰδικῶς περὶ τῶν ἐπιλεξάντων κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 7 ὀριζόμενα, ἀντὶ τῆς χρηματικῆς ἀποζημιώσεως, τὴν γεωργικὴν ἀποκατάστασιν, ἢ ὑπὲρ αὐτῶν καθορισθεῖσα, κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ παρόντος, ὑπὸ τῆς Τοπικῆς 'Επιτροπῆς ἀποκαταστάσεως Ἀγροτῶν Πηνειοῦ χρηματικὴ ἀποζημιώσις παρακατατίθεται εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἀπὸ τῆς παρακαταθέσεως δὲ ταύτης συντελεῖται ἡ ἀπαλλοτριώσις κατὰ τὰ ἐν τῇ ἐπομένῃ παραγράφῳ 3 ὀριζόμενα. Ἡ ὑπὸ τοῦ δικαιούχου τυχὸν ἀνάληψις τοῦ παρακαταθέντος ποσοῦ δηλοῖ ἀνάκλησιν τῆς παρὰ τῇ Τοπικῇ 'Επιτροπῇ καταθεθείσης δηλώσεως τοῦ περὶ ἐπιλογῆς τῆς ἀγροτικῆς ἀποκαταστάσεως. Ἀμὰ τῇ παραχωρήσει εἰς τὸν ἐπιλέξαντα τὴν γεωργικὴν ἀποκατάστασιν τοῦ κατὰ τὰ ἐδάφια α' καὶ β' τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Ν. Διατάγματος 4211)1961 γεωργικοῦ κλήρου, τό, κατὰ τὰ ἄνω, παρακαταθεθέν εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ὑπὲρ αὐτοῦ ποσὸν ἐπιστρέφεται εἰς τὸν Δημοσίον κατόπιν ἀποφάσεως τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 9 τοῦ παρόντος Νομ. Δ)τος Κεντρικῆς 'Επιτροπῆς.

3. Τηρουμένων τῶν ἐν παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος ὀριζομένων, ἀπὸ τῆς γενομένης εἰδοποιήσεως, περὶ τῆς ἐκδόσεως τῶν οἰκείων ἐνταλμάτων πληρωμῆς τῆς ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων ἐπὶ τοῦ Δημοσίου Ταμείου ἢ τῆς παρακαταθέσεως αὐτῆς εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων συντελεῖται ἡ ἀπαλλοτριώσις καὶ μετατίθεται ἡ κυριότης εἰς τὸν Δημοσίον, μὴ ἀπαιτουμένης μεταγραφῆς, ἐντὸς δὲ προθεσμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἀνωτέρω χρονολογίας πᾶς νομεὺς ἢ κάτοχος τῆς ἀπαλλοτριωθείσης ιδιοκτησίας ὑποχρεοῦται νὰ καταλείπῃ ταύτην εἰς τὴν ἐλευθέραν νομὴν καὶ κατοχὴν τοῦ Δημοσίου, ἄλλως μετὰ πάροδον τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας, δικαιούται, ἀσχέτως παντὸς ἐτέρου δικαιώματός του, νὰ αἰτησῇ τὴν ἀποβολὴν παντὸς δυστροποῦντος καὶ διὰ προσωρινῶν μέτρων, ἐφαρμοζομένων καὶ εἰς τὰς περιπτώσεις ταύτας ἀπαστῶν τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου ΓΨ7)1911, ὡς ἐτροποποιήθη.

Ἄρθρον 7.

Ἀγροτικὴ ἀποκατάστασις τῶν διγομένων.

1. Τὰ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 διγόμενα πρόσωπα δικαιούνται, ἀντὶ χρηματικῆς ἀποζημιώσεως, νὰ ἐπιλέξουν γεωργικὴν,

ὕπὸ εὐεργετικούς δρους ἀποκατάστασιν, κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 7, 8, 9 παρ. 1, 10, 12, 13, 15, 16, 17 καὶ 21 τοῦ Ν. Διατάγματος 4211)1961 «περὶ ἀποκαταστάσεως τῆς οἰκονομίας τῶν ἐν τῶν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων Ἀγελῶν διγγομένων», δι' ὧν, ἐν λεπτομερεῖα, καθορίζονται οἱ δικαιούχοι τῆς ἀνωτέρω γεωργικῆς ἀποκαταστάσεως, οἱ ἀποκλειόμενοι ταύτης, ἡ προθεσμία πρὸς ἐπιλογὴν τῆς ἀποκαταστάσεως, τὸ περιεχόμενον αὐτῆς, τὰ τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν κτηνοτρόφων, τὰ τῆς διαθέσεως κλπ. τῆς περιουσίας τῶν τυχόν συνεπείᾳ τῆς καταχλύσεως διαλυθησομένων Κοινοτήτων, τὰ τῆς διαθέσεως, ἀπαλλοτριώσεως ἢ ἐξαγορᾶς καταλλήλων ἐκτάσεων διὰ τὴν ὡς ἄνω ἀποκατάστασιν, αἱ ὁρεῖλαι τῶν ἀποκατασταθέντων, τὰ τῆς ἀσκήσεως ἐνδύγων μέσων κατὰ τῶν ρυθμιζουσῶν τὰ θέματα τῆς ἀγροτικῆς ἀποκαταστάσεως κλπ. ἀποφάσεων τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ τρόπος κλητεύσεως καὶ κοινοποιήσεως κλπ.

2. Ἐπίσης ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 11 καὶ 12 τοῦ αὐτοῦ Ν.Δ. 4211)1961 διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ἀκτημόνων καλλιεργητῶν ἢ κτηνοτρόφων στερουμένων τῶν βιοτικῶν τῶν πόρων λόγῳ ἀπαλλοτριώσεως τῶν γαιῶν εἰς ἃς εἰργάζοντο.

3. Ἡ κατὰ τὰ ἄνω ἀγροτικὴ ἀποκατάστασις πραγματοποιεῖται εἴτε εἰς τὴν περιοχὴν τῆς κατοικίας τοῦ δικαιούχου εἴτε διὰ μετακινήσεως αὐτοῦ εἰς παρακείμενας περιοχὰς κατὰ προτίμησιν ἐν τῷ Νομῷ Ἠλείας ἢ ἀλλοῦ.

Ἄρθρον 8.

Ἀπαλλοτριώσεις φράγματος Πηνειοῦ.

1. Ἐπὶ ἀπαλλοτριώσεων κηρυχθεῖσων πρὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ φράγματος τῆς τεχνικῆς Λίμνης Πηνειοῦ, δύναται οἱ διγγομένοι, ἐφ' ὅσον δὲν ἔχει περαιρωθῇ ἢ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ κωδικοποιηθέντος Α. Ν. 1731)1939 διαδικασία καθορισμοῦ ἀποζημιώσεως νὰ αἰτήσωνται ὅπως ὑπαχθῶν εἰς τὴν κατὰ τὸν παρόντα Νόμον διαδικασίαν ἀναγνώρισεως δικαιούχων καὶ καθορισμοῦ ἀποζημιώσεως καὶ γεωργικὴν ἀποκατάστασιν.

2. Ἐπὶ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω ἀπαλλοτριώσεων, ἐὰν ἔχη περαιρωθῇ ἢ κατὰ τὸν κωδικοποιηθέντα Α. Ν. 1731)1939 διαδικασία ἀναγνώρισεως δικαιούχων καὶ καθορισμοῦ ἀποζημιώσεως, ἀλλὰ δὲν ἔχει καταβληθῇ ἢ παρακατατεθῇ μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἡ καθορισθεῖσα ἀποζημιώσις εἰς τοὺς διγγομένους, οὗτοι δικαιοῦνται, ἀντὶ ταύτης, νὰ ἐπιλέξουν γεωργικὴν, κατὰ τὸ ἄρθρον 7, ἀποκατάστασιν ἐὰν ὑποβάλουν εἰς τὴν Τοπικὴν Ἐπιτροπὴν τὴν ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 7 τοῦ Ν. Δ)τος 4211)1961 προδεδιομένην δέλωση. Ἐφ' ὅσον οὗτοι δὲν ἐπιλέξουν τὴν γεωργικὴν ἀποκατάστασιν, δικαιοῦνται δι' αἰτήσεώς των πρὸς τὴν Τοπικὴν Ἐπιτροπὴν νὰ ζητήσωσιν τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ἐπιδικασθεῖσων ἀποζημιώσεων ἐξαιτίας τῶν παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης καθοριζομένων τιμῶν μονάδος δι' ὁμοειδῆ καὶ τῆς αὐτῆς κατηγορίας κτήματα τῶν διγγομένων τῆς τεχνικῆς λίμνης. Τῆς ἀναπροσαρμογῆς δικαιοῦνται καὶ οἱ διγγέντες, δι' οὓς ἔχει καταβληθῇ ἢ παρακατατεθῇ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, ἡ ἀποζημιώσις. Κατὰ τῆς περὶ ἀναπροσαρμογῆς ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς δύναται νὰ ἀσκηθῇ, ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεώς της, ἔφεσις ἐνώπιον τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 9 Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀπορρινωμένης ἀμετακλήτως.

3. Ἡ κατὰ τὴν παρ. 1 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ αἴτησις καὶ ἡ κατὰ τὴν παρ. 2 δέλωσις ὑποβάλλονται εἰς τὴν Τοπικὴν Ἐπιτροπὴν ἐντὸς διμήνου ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος.

4. Οἱ διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ φράγματος καὶ τῆς τεχνικῆς λίμνης Πηνειοῦ ὑποστάντες ἀναγκαστικὴν ἀπαλλοτριώσιν ἄνω τοῦ 50ο)ο τῆς ἰδιοκτησίας των, δικαιοῦνται, ἀδιακρίτως, νὰ μεταβιβάσουν, κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ ἀρθροῦ 14 τοῦ Ν.Δ. 4211)1961, ἐπ' ἀνταλλάγματι, εἰς τὸ Δημόσιον, ὑποχρεούμενον εἰς ἐξαγοράν, τὰς τυχόν μὴ ἀπαλλοτριωθείσας ὑπολοίπους πάσης φύσεως ἀγροτικὰς ἰδιοκτησίας των, ἐφ' ὅσον αὗται, συνολικῶς, κατὰ ἰδιοκτητήν, λαμβανόμεναι, δὲν ὑπερβαίνουν τὰ 25 γεωργικῶς ἐκμεταλλεύσιμα στρέμματα. Αἱ οὗτω περιερχόμεναι εἰς τὸ Δημόσιον μικροῖδιοκτησίαι διατίθενται παρὰ τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Ἀγροτῶν Πη-

νειοῦ, κατὰ τὰ ἐν ἀρθρῳ 17 παρ. 3 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω Ν. Δ)τος ὁριζόμενα, πρὸς ἀγροτικὴν ἀποκατάστασιν ἐτέρων διγγομένων ἢ ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν δὲν κρίνεται σκόπιμος ἢ ἐκ τῶν πραγμάτων ἐφικτὴ ἡ τοιαύτη διάθεσις, τίθενται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας, εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας, πρὸς διενέργειαν τεχνικῶν ἀναδασώσεων ἢ διατίθενται δι' ἀποφάσεως τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργοῦ, καὶ κατὰ τὴν κρίσιν του, δι' ἐτέρους σκοποὺς.

5. Ἐπὶ τῶν, περὶ ὧν τὸ παρὸν ἄρθρον ἀπαλλοτριώσεων καταβάλλονται εἰς τοὺς δικαιούχους τὰ 85ο)ο τῆς προσωρινῶς καθορισθείσης ὑπὸ τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ Α. Ν. 1731)1939 ἀποζημιώσεως.

Ἄρθρον 9.

Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ

1. Ἡ ἐν γένει διεύθυνσις καὶ παρακολούθησις τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἀνατίθεται εἰς Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν ἐξευρούσαν ἐν Ἀθήναις, καλουμένην «Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Ἀγροτῶν Πηνειοῦ» καὶ συγκροτουμένην:

α) Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ Γεωργίας τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ὡς Προέδρου.

β) Ἐκ τοῦ Νομικοῦ Συμβούλου τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

γ) Ἐξ ἐνὸς ἀνωτάτου ἢ ἀνωτέρου ὑπαλλήλου τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους, ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

δ) Ἐκ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Ὑπηρεσίας Ὑδραυλικῶν ἔργων τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων ἢ ἐτέρου Διευθυντοῦ τῆς Ὑπηρεσίας ταύτης ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίων ἔργων.

ε) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

2. Τὸν Πρόεδρον, ὅστις ἐκπροσωπεῖ τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν εἰς πάσας τὰς μετὰ τῶν τῶν τῶν σχέσεις αὐτῆς, ἐλλείποντα, ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ κατὰ πάντα, ὁ εἰς τὰ κύρια καθήκοντά του νόμιμος ἀναπληρωτὴς του. Τὸν Νομικὸν Σύμβουλον τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἀναπληροῖ Πάρεδρος τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Κράτους ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ.

3. Τὰ λοιπὰ μέλη τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς ἀναπληροῦνται ὑπὸ τῶν εἰς τὰ κύρια καθήκοντά των νομίμων ἀναπληρωτῶν των. Γραμματεὺς τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἀναπληρωτὴς αὐτοῦ ὁρίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας ἐκ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου τούτου.

4. Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ, ἥτις ἀποτελεῖ ἰδίαν διοικητικὴν ἀρχὴν καὶ τὸ ἀνώτατον ὄργανον πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος καὶ τελεῖ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῶν Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Δημοσίων ἔργων, ἀσκεῖ τὰς ἐν παραγράφῳ 2 καὶ 3 τοῦ ἀρθροῦ 18 τοῦ Ν. Δ. 4211)61 ἀρμοδιότητας κλπ. ἀναλόγως ἐν προκειμένῳ ἐφαρμοζομένης, συνεδριάζει δὲ παρόντων τριῶν τοῦλάχιστον τῶν μελῶν αὐτῆς. Αἱ ἀποφάσεις της λαμβάνονται κατὰ πλειοψηφίαν, καὶ ἐν ἰσοψηφίᾳ ἐπικρατεῖ ἡ ψῆφος τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 10.

Διεξαγωγὴ Ὑπηρεσίας Ἐπιτροπῶν.

1. Ἡ διεκπεραίωσις τοῦ ἔργου τῆς τε Κεντρικῆς καὶ Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς ἐνεργεῖται παρὰ προσωρινῆς Ὑπηρεσίας συνιστωμένης εἰς ἑκάστην τῶν Ἐπιτροπῶν τούτων. Πρὸς τοῦτο α) ἀνατίθενται δι' ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Δημοσίων ἔργων πρόσθετα καθήκοντα πρὸς ἐκτέλεσιν ὑπηρεσίας τῆς ἀρμοδιότητος τῶν Ἐπιτροπῶν τούτων εἰς μέχρι 12 ὑπηρετούντας δημοσίους ὑπαλλήλους. Ὅκτὼ ἐκ τούτων, ἐξ ὧν 4 τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, εἰς τῆς παρ' αὐτῷ Ὑπηρεσίας Ἐντελλομένων Ἐξόδων καὶ 3 τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων, διατίθενται εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ οἱ ὑπόλοιποι τέσσαρες, λαμβανόμενοι ἐκ τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας καὶ τῆς Διευθύνσεως Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Ἠλείας ἢ τῆς Εἰδικῆς Ὑπηρεσίας Ὑδραυλικῶν ἔργων Ἠλείας, εἰς τὴν Τοπικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ β) προσλαμβάνονται πρὸς ἐνί-

σχυσιν του ως άνω προσωπικού των 'Επιτροπών απ' ευθείας δι' αποφάσεων του 'Υπουργού Γεωργίας, μετά πρότασιν της Κεντρικής 'Επιτροπής, ως προσωρινοί, δι' ώρισμένον χρόνον, υπάλληλοι μέχρι 10 ιδιώται. 'Επί των υπαλλήλων τούτων ισχύουν και εφαρμόζονται αναλόγως αί διατάξεις του δ' άρθρ. της παρ. 6 του άρθρου 12 του Ν.Δ. 3828)1958. Πέντε εκ τούτων διατίθενται διά την Κεντρικήν 'Επιτροπήν και οι υπόλοιποι διά την Τοπικήν τοιαύτην.

2. Τά της οργανώσεως, εγκαταστάσεως και λειτουργίας των παρά τη Κεντρική και Τοπική 'Επιτροπή 'Υπηρεσιών και τὰ των σχετικών δαπανών ρυθμίζονται δι' αποφάσεων της Κεντρικής 'Επιτροπής. 'Ως Διευθυντής της 'Υπηρεσίας της Κεντρικής 'Επιτροπής διατίθεται δι' αποφάσεως των 'Υπουργών Γεωργίας και Δημοσίων 'Εργων ανώτερος υπάλληλος του 'Υπουργείου Γεωργίας, εφαρμολζόμενης της διατάξεως της παρ. 17 του άρθρου 31 του Ν. Δ. 3958)59.

3. Είς τὰ μέλη και Γραμματείς της Κεντρικής και Τοπικής 'Επιτροπής και τούς αναπληρωτάς αυτών, ως και είς τούς διατιθεμένους κατά την παρ. 1α' του παρόντος άρθρου είς την παρά ταίς 'Επιτροπαίς ταύταις 'Υπηρεσίαν δημοσίου υπαλλήλους καταβάλλονται μηνιαίως κατ' αποκοπήν έξοδα κινήσεως ορίζόμενα διά κοινής αποφάσεως των 'Υπουργών Γεωργίας, Δημοσίων 'Εργων και Οικονομικών, τηρουμένων πάντως των διατάξεων της παρ. 2 του άρθρου 7 του Ν.Δ. 4352)1964 «περί διατάξεων άφωρωσών τούς δημοσίους κλπ.».

4. 'Ο Πρόεδρος, τὰ μέλη και ο Γραμματεύς της Τοπικής 'Επιτροπής και οι διατιθέμενοι παρά των 'Υπουργών Γεωργίας και Δημοσίων 'Εργων, υπό οίανδήποτε μορφήν, πρὸς υποβολήθηςιν του έργου αυτής Δημόσιοι 'Υπάλληλοι κατ' άνωτάτον όριον τρείς γεωπόνοι, τρείς διοικητικοί ή λογιστικοί υπάλληλοι και δύο Πολιτικοί Μηχανικοί, έφ' όσον εκ των κυρίων καθηκόντων των δεν έχουσιν ως έδραν την έδραν της 'Επιτροπής, θεωρούνται καθ' όλον τὸ διάστημα της παρ' αυτή ή υπηρεσίας των ως εκτός έδρας δι' εκτέλεσιν υπηρεσίας εύρισκόμενοι και δικαιούνται ήμερησίας αποζημιώσεως εκτός έδρας.

5. Διά την εκτός έδρας κίνησιν, πρὸς εκτέλεσιν υπηρεσίας της άρμοδιότητος των ως άνω 'Επιτροπών, των μελών, γραμματέων, και προσωπικού των 'Επιτροπών τούτων, και τὸν κατὰ την έπομένην παράγραφον τοπογραφικῶν υπαλλήλων, ή άλλων υπαλλήλων διατασσομένων πρὸς εκτέλεσιν όμοίας υπηρεσίας, εφαρμόζονται αί διατάξεις του έκτου άρθρου της παρ. 6 του άρθρου 12 του Ν.Δ. 3828)58 «περί αποκαταστάσεως της οικονομίας των εκ των ύδρηνλεκτρικῶν έργων Ταυρωπού θιγομένων».

6. Διά την εκτέλεσιν των διά την εφαρμογήν του παρόντος Νομ. Δ)τος απαιτούμενων καταμετρήσεων, αποτυπώσεων και όριστικῶν διανομῶν, διατίθενται, αίτήσσει της Κεντρικής 'Επιτροπής, υπό των 'Υπουργείων Γεωργίας και Δημοσίων 'Εργων Τοπογραφικοί υπάλληλοι.

7. 'Επί έπειγουσῶν ή ειδικῶν υπηρεσιακῶν αναγκῶν, δύναται, δι' αποφάσεων της Κεντρικής 'Επιτροπής να όρίζεται, έπ' όμοιή, υπερωριακή εργασία του προσωπικού των κατὰ τὸ παρόν Ν. Δ)γμα 'Επιτροπών ή και να ανατίθενται ειδικά καθήκοντα, είς, επί τούτω προσλαμβανόμενους, κατὰ τὰ έν άρθρ. δ' της παρ. 6 του άρθρου 12 του Ν. Δ)τος 3828)1958 ορίζόμενα, πτυχιούχους Νομικής άπολύτως έξειδικευμένους λόγω μακράς άπασχολήσεως των είς την εφαρμογήν της Νομοθεσίας περί αποκαταστάσεως της οικονομίας των εκ των έργων Ταυρωπού και 'Αχελώου θιγομένων.

Άρθρον 11.

Ατέλειαι.

1. "Απατα ή διαδικασία της εφαρμογής του παρόντος Νομ. Δ)τος διεξάγεται άτελῶς, άπαλλασσομένων επίσης της καταβολής φόρου, οίουδήποτε τέλους, εισφοράς, ή δικαιώματος υπέρ του δημοσίου ή τρίτων ως και του Ταμείου Συντάξεων Νομικῶν τῶν βάσει αυτού συναπτομένων πάσης φύσεως συμβάσεων, τῶν συντελουμένων μεταβιβάσεων ως και τῶν καταβαλλομένων αποζημιώσεων.

2. Συμβάσεις περί αγοράς ακινήτων συνομολογούμεναι παρά της Τοπικής 'Επιτροπής είς εκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν του

παρόντος Ν.Δ. δύνανται να συντάσσωνται και δι' ιδιωτικῶν έγγραφῶν, άπασαι δέ αί έν τη εκτέλεσει του παρόντος Νομ. Δ)τος μεταγραφαι των συμβάσεων τούτων ενεργούνται άτελῶς, άνευ καταβολής δικαιωμάτων μεταγραφοφύλακος.

3. Αί υπό των θιγομένων εκ των έργων (λίμνης και φοζήματος) Πηνειού πραγματοποιούμεναι, έντός έτους από της συντελέσεως της άπαλλοτριώσεως της ιδιοκτησίας των, άγοραι άγροτικῶν κτημάτων και οικόπεδων διά την δι' ιδίον μέσων άγροτικήν και στεγαστικήν άποκατάστασιν των άπαλλάσσονται παντός έν γένει φόρου ή τέλους υπέρ του Δημοσίου ή οίονδήποτε τρίτων, καταβαλλομένου μόνον του ένός τετάρτου των νομίμων δικαιωμάτων των συμβολαιογράφων και τῶν άμισθῶν Μεταγραφοφύλακῶν. Αί αὐται φορολογικαί άτέλειαι ισχύουν και διά την υπό των θιγομένων αγοράν, έντός της αυτής ως άνω προθεσμίας, οίκῶν έφ' όσον α) ή αγορά της οίκίας, συντελουμένη είς άντικατάστασιν άπαλλοτριωθείσης διά την εκτέλεσιν των έργων Πηνειού, έπραγματοποιήθη έντός της περιοχής του Νομού 'Ηλείας ή 'Αχαΐας, β) ή άξία αυτής δεν υπερβάνει τάς 60.000 δραχ. και γ) έπραγματοποιήθη παραλλήλως και αγορά άγροτικῶν γαιῶν δια την άγροτικήν άποκατάστασιν των. 'Ωσαύτως οι θιγόμενοι Πηνειού άπαλλάσσονται της καταβολής οίουδήποτε φόρου εκ πάσης φύσεως άγροτικῶν εισοδημάτων διά τὰ οικονομικά έτη 1967 και 1968. Τὰ άνωτέρω έν τη παρούση παράγραφῳ ορίζόμενα ισχύουν και διά τούς θιγομένους εκ της κατασκευής του έργου της τεχνητής λίμνης Πηνειού, έφ' όν συνετελέσθη ήδη ή άπαλλοτριώσις της ιδιοκτησίας των, ως και διά τούς θιγομένους, εκ των ύδρηνλεκτρικῶν έργων Κρεμαστῶν 'Αχελώου του Ν.Δ. 4211)1961, δι' ός, αί μη φορολογητέαι, κατὰ τ' άνω, αγοραι είναι αί πραγματοποιούμεναι έντός έτους από της ισχύος του παρόντος. 'Επί των θιγομένων Κρεμαστῶν 'Αχελώου, ως μη φορολογητέαι αγοραι οίκῶν νοούνται αί πραγματοποιούμεναι έντός της περιοχής του Νομού Αίτωλ)νίκας ή Εύρουτανίας. 'Η συνδρομή των όρων της κατὰ την παρούσαν παράγραφον φορολογικής άπαλλαγής πιστοποιείται διά βεβαιώσεως της άρμοδίας Τοπικής 'Επιτροπής.

Άρθρον 12.

Πιστώσεις.

Αί απαιτούμεναι διά την εφαρμογήν του παρόντος Ν. Δ)τος πιστώσεις έγγραφονται είς τὸν Προϋπολογισμόν δαπανῶν του 'Υπουργείου Γεωργίας, τίθενται δέ δι' έπιτροπικού έντάλματος είς την διάδασιν της Κεντρικής 'Επιτροπής, ήτις έντέλλεται και διαχειρίζεται αὐτάς, ως δευτερευῶν διατάκτης.

Άρθρον 13.

Απαγόρευσις χρησιμοποίησεως Λίμνης.

'Εν τη δημιουργηθησομένη παρά τὸ χωρίον «Κέντρον» 'Ηλείας τεχνητή λίμνη άνηκούση είς την κυριότητα του Δημοσίου, άπαγορεύεται είς πάντας ή άλιεία, κολύμβησις ή χρησιμοποίησις οίουδήποτε πλωτου μέσου άνευ προηγουμένης άδείας του 'Υπουργού Γεωργίας, επί ταίς ποιναίς του άρθρου 400 του Ποινικού Κώδικος.

Άρθρον 14.

Λύσις μισθώσεων.

1. 'Επί έξαγοράς, κατὰ τὸ άρθρον 17 παρ. 1γ' του Ν. Δ)τος 4211)1961 εκτάσεων διά την άποκατάστασιν τῶν θιγομένων εκ των έργων Πηνειού και 'Αχελώου μεμισθωμένων είς τρίτους, ή κατὰ τὸ Νομοθετικόν τούτο διάταγμα και τὸ παρόν Ν. Δ)γμα Τοπική 'Επιτροπή κοινοποιούν την μεταγραφείσαν σύμβασιν έξαγοράς είς τούς μισθωτάς. 'Από της τοιαύτης κοινοποίησεως, λύεται αυτοδικαίως ή ύφισταμένη μίσθωσις και ή προστατευομένη έτι υπό του 'Αστικού Κώδικος, ή οίαδήποτε άλλη ένοχική σχέση, άνευ ευθύνης του Δημοσίου ή του έμισθωτου. Διά την τύχην της κατὰ τὸν χρόνον της λύσεως της μισθώσεως τυχόν ήρτημένης έσοδείας κ.λπ. εφαρμόζονται αναλόγως αί διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 23 του Ν. Δ)τος 2185)1952 «περί αναγκαστικής άπαλλοτριώσεως κτημάτων πρὸς άποκατάστασιν άκτιμῶν καλλιεργητῶν και κτηνοτρόφων».

2. Αγροτικά κτήματα μακροχρονίως καλλιεργούμενα και εκμεταλλευόμενα υπό κτηματιών, εξαιρεθέντα, δια τὸν λόγον τούτον, τῆς κατὰ τὸν Ἀγροτικὸν Νόμον διαθέσεως πρὸς ἀκτινόμενα καλλιεργητάς, ὡς μικροϊδιοκτησίαι, δύνανται ἐγκύρως νὰ ἐξυγιανθῶσι κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ Ν. Δ. 4211)1961, τῶν ὑπὲρ ὧν ἡ ἀνωτέρω ἐξαιρέσις προσώπων τεκμαριζομένων ὡς κυρίων τῶν κτημάτων τούτων. Αἱ ὡς ἄνω ἀποράξεις τῶν Ἐπιτροπῶν Ἀπαλλοτριώσεων ἀποτελοῦν, κατὰ τὸ σημεῖον τοῦτο, τίτλον κυριότητος δεστικὸν μεταγραφῆς.

Ἄρθρον 15.

Ρύθμισις θεμάτων τινῶν ἀγροτικῶν ἀπαλλοτριώσεων.

Ἐπὶ ἀπαλλοτριώσεων ἀγροτικῶν κτημάτων, δι' ἐκτελέσειν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων, διατάσσεται ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν ἢ προκαταβολῇ εἰς τοὺς δικαιούχους τῶν 850)ο τῆς προσωρινῆς ὑπ' αὐτοῦ καθοριζομένης, κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ Α.Ν. 1731)1939 ὡς ἰσχύει ἀποζημιώσεως. Ἡ αὕτη προκαταβολὴ ἐνεργεῖται ἐπὶ τῶν ἰδίων ἀπαλλοτριώσεων, ἐφ' ὧν καθωρίσθη ἤδη καὶ εὐρίσκεται κατατεθειμένη εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ προσωρινῇ ἀποζημιώσει. Εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην περίπτωσιν ἡ προκαταβολὴ χωρεῖ ἐπὶ τῇ προσκομίσαι πιστοποιητικῶν τοῦ οἰκείου Προέδρου Πρωτοδικῶν ἐβασιδούντος τὴν συνδρομὴν τῶν κατὰ τὸ παρὸν ἄρθρον ὄρων.

Ἄρθρον 16.

Κύρωσις τῆς ὑπ' ἀριθ. 165)1962 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Κυροῦται, ἀφ' ἧς ἰσχύει, καὶ παραμένει ἐν ἰσχύϊ ἡ ὑπ' ἀριθ. 165)15.12.1962 Πράξις τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἔχουσα οὕτω:

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΠΡΑΞΙΣ 165

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 15 Δεκεμβρίου 1962

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὼν ὑπ' ὄψιν σχετικὴν πρότασιν τοῦ Ὑπουργοῦ Βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑφυπουργοῦ:

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

1) Ἐκ τῆς κατὰ τὰς διατάξεις τῶν παραγράφων 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Ν.Δ. 4211)1961 «περὶ ἀποκαταστάσεως τῆς οἰκονομίας τῶν ἐκ τῶν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων Ἀγελώου διγγομένων» ἀσκήσεως ἐφέσεως ἐνώπιον τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Ἀγροτῶν Ἀγελώου δὲν τεκμαίρεται βούλησις τοῦ δικαιούχου περὶ ὑπαγωγῆς αὐτοῦ εἰς τὴν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ ἰδίου Ν.Δ. διαδικασίαν. Ἡ περὶ τούτου βούλησις ἐκδηλοῦται διὰ σχετικῆς ἐκ μέρους τοῦ δικαιούχου δηλώσεως εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν Ἀποκαταστάσεως Ἀγροτῶν Ἀγελώου, ὑποβαλλομένης αὐτῇ ἐντὸς δεκαήμερου ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸν κοινοποιήσεως τῆς ἐπὶ τῆς ἐφέσεως τοῦ ἀποφάσεως τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐν μὴ ὑποβολῇ τοιαύτης δηλώσεως, ὁ καθορισμὸς τῆς ἀποζημιώσεως καὶ ἡ ἀναγνώρισις τοῦ δικαιούχου ἐνεργεῖται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ κωδικοποιηθέντος Α.Ν. 1731)1939 ὡς ἰσχύει.

2) Οἱ ἀσκήσαντες ἔρσιν, ἀνεξαρτήτως τοῦ δικαιώματός των προσφυγῆς εἰς τὴν διαδικασίαν τοῦ Α.Ν. 1731)1939, δικαιοῦνται ὅπως ἐντὸς πενθήμερου ἀπὸ τῆς εἰσποιήσεώς των, περὶ ἐκδόσεως τοῦ οἰκείου χρηματικῶν ἐντάλλματος ἐπὶ τοῦ Δημοσίου Ταμεῖου, εἰσπράξεσιν ὁλόκληρον τὴν ὑπὲρ αὐτῶν καθορισθεῖσαν διὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς ἀποζημιώσιν. Πραγματοποιηθεῖσης τῆς εἰσπράξεως τῆς ὡς ἄνω ἀποζημιώσεως ἡ περελθούσης ἀπράκτου τῆς ἀνωτέρω προδεσμίας, συντελεῖται ἡ ἀπαλλοτριώσις καὶ μετατίθεται ἡ κυριότης, μὴ ἀπαίτουμένης μεταγραφῆς εἰς τὴν Δ.Ε.Η., ἡ ὁποία καθίσταται ἐλευθέρᾳ νομεὺς καὶ κάτοχος τῶν ἀπαλλοτριωθέντων ἀκινήτων, δυναμένη ἐλευθέρως νὰ καταλάβῃ ταῦτα, τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ τῆς Δ.Ε.Η. δικαιουμένων ὅπως προσφύγων εἰς τὴν διαδικασίαν τοῦ Α.Ν. 1731)1939, ὡς ἰσχύει, διὰ τὴν ἐπὶ πλέον ἢ ἑλαττον διαφορὰν, ἥτις, ἐν μὲν τῇ πρώτῃ περιπτώσει καταβάλλεται συμπληρωματικῶς εἰς τοὺς δικαιούχους, ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ ἐπιστρέφεται ἀμέσως εἰς τὸ

Δημόσιον Ταμεῖον, κατὰ τὰς διατάξεις περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων.

3) Ἀπαντα τὰ ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ ὀριζόμενα ἰσχύουν καὶ ἐπὶ τῶν ἐπιλεξάντων κατὰ τὴν παράγραφον 2 ἐδάφιον δευτέρου τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Ν.Δ. 4211)1961 τὴν δικαιοσύνην τοῦ Α.Ν. 1731)1939, ὡς ἰσχύει, νοουμένης ἐν προκειμένῳ ὡς καταβλητέας εἰς τοὺς δικαιούχους ἀποζημιώσεως, τῆς παρὰ τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς καθορισθείσης.

4) Ἐν περιπτώσει ἀσκήσεως ἐφέσεως κατὰ τῆς περὶ καθορισμοῦ ἀποζημιώσεως καὶ ἀναγνώρισεως δικαιούχων ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ κατὰ τὴν παράγραφον 4 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Ν.Δ. 4211)1961 προδεσμία ὑποβολῆς δηλώσεως περὶ ἐπιλογῆς τῆς γεωργικῆς ἀποκαταστάσεως λήγει τὴν δεκάτην ἡμέραν ἀπὸ τῆς εἰς τὸν ἐνδιαφερόμενον κοινοποιήσεως τῆς ἐπὶ τῆς ἐφέσεως τοῦ ἐκδοθείσης ἀποφάσεως τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς.

5) Προκείμενον περὶ τῆς κτηματικῆς περιοχῆς τῆς Κοινότητος Ἀγίου Βασιλείου Αἰτωλοακαρνανίας, αἱ κατὰ τὰς παραγράφους 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 5 καὶ τὴν παράγραφον 4 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Ν.Δ. 4211)1961 προδεσμίαι ὑποβολῆς δηλώσεως ἀποδοχῆς τῆς ἀποφάσεως τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀσκήσεως ἐφέσεως, κατὰ τῆς ἀποφάσεως ταύτης καὶ ἐπιλογῆς, ἐν περιπτώσει μὴ ἀσκήσεως ἐφέσεως, τῆς γεωργικῆς ἀποκαταστάσεως παρατείνονται ἐπὶ δεκάτημερον εἰσέτι ἀπὸ τῆς λήξεώς των.

Ἡ παρούσα Πράξις κυρωθήσεται διὰ Νόμου, μερίμνη τῶν κ.κ. Ὑπουργῶν Βιομηχανίας καὶ Ὑφυπουργοῦ Γεωργίας.

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Τὰ Μέλη

Ἄρθρον 17.

Τελικαὶ διατάξεις.

1. Διὰ Β. Διαταγμάτων ἐκδιδόμενων προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Γεωργίας, Δημοσίων ἔργων καὶ Οἰκονομικῶν, ρυθμίζονται ἅπαντα αἱ εἰς ἐκτελέσειν τοῦ παρόντος Νομ. Δ)τος ἀναγκαῖαι λεπτομέρειαι.

2. Ἐπίσης διὰ Β. Διαταγμάτων ἐκδιδόμενων προτάσει τῶν ὡς ἄνω Ὑπουργῶν καὶ τοῦ ἐπὶ τῆς Βιομηχανίας τοιούτου, ὅπου ἐπιβάλλεται τοῦτο λόγω ἀρμοδιότητος, δύνανται νὰ ἐπεκτείνωνται αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Ν. Διατάγματος καὶ ἐπὶ ἐτέρων παρομοίων περιπτώσεων ἔργων ἐν ἐκτελέσει ἢ μελλόντων νὰ ἐκτελεσθῶν.

Ἄρθρον 18.

Ρύθμισις ἐμφυτευτικῶν τινῶν σχέσεων ἐν Ὀλυμπίᾳ.

1. Οἱ ὑπὸ ἐμφυτευτικῶν ἐμφυτευτικῶν κτημάτων τῆς Ἐπαρχίας Ὀλυμπίας περὶ ὧν τὸ Ν. Δ. 3353)55 «περὶ ρυθμίσεως ἐμφυτευτικῶν ζητημάτων» τῆς Ἐπαρχίας Ὀλυμπίας» τυχὸν ὀφειλόμενοι ἐμφυτευτικοὶ κανόνες ἀπὸ 1.10.55 μέχρι λήξεως τοῦ κατὰ τὴν ἰσχύιν τοῦ παρόντος διακυβεμένου γεωργικοῦ ἔτους διαγράφονται ἐξαιρέσει τῶν διὰ ὀριστικῶν καὶ τελεσιδικίων δικηλικῶν ἀποφάσεων ἐπιδικασθέντων.

2. Διὰ τὴν ὁλοσχερῇ ρύθμισιν καὶ ἐξάλειψιν τῶν ἐμφυτευτικῶν ἐν Ὀλυμπίᾳ σχέσεων χωροῦνται κατὰ τὸ τελευταῖον ἐδάφιον τοῦ ἄρθρου 104 τοῦ Συντάγματος καὶ τοῦ Ν. Δ. 3353)55 παρέχεται πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν παρ. 3 καὶ 4 τοῦ ἄρθρου 21 τοῦ Ν. Δ. 3096)54 «περὶ διαλύσεως ὑφισταμένων εἰσέτι ἀγροληψιῶν καὶ ἐξαγορᾶς ψιλῆς κυριότητος ἐμφυτευτικῶν κτημάτων» νέα προδεσμία ἐτησίᾳ, ἀρχομένη ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 19.

Οἱ πληττόμενοι ἐκ τῶν ἀπαλλοτριώσεων διὰ τὴν κατασκευήν τῆς τεχνολογικῆς λίμνης τῶν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων Καστρακίου τῆς ΔΕΗ ἔχουν θνητικὴν εὐχέρειαν ἢ νὰ ἀκολουθήσων τὴν διαδικασίαν καὶ νὰ ὑπαρθῶν εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν. 1731)39 ἐφαρμοζομένων ὅμως καὶ ἐπ' αὐτῶν ἀναλόγως τῶν περὶ φορολογικῶν ἀτελειῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 11 ὡς καὶ τῶν τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 8 ἢ νὰ ὑπαρθῶν εἰς τὴν διαδικασίαν καὶ τὰς διατάξεις τοῦ Ν. Διατάγματος 4211)1961 ὡς τροποποιεῖνται καὶ συμπληροῦνται διὰ τοῦ παρόντος ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὰς ἀνωτέρω διατάξεις καὶ τὰς τοιαύτας τῆς παρ. 1 ἐδάφιον γ' καὶ παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 6 αὐτοῦ.

Πάται: χί εκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου προκύπτου-
σαι δαπάναι: ἐποζημιώσεις τῶν ιδιοκτητῶν ἀγροτικῆς ἀποκα-
ταστάσεως, διοικητικά τοιαῦτα κλπ. βαρύνουσιν ἐξ ὁλοκλή-
ρου τὴν ΔΕΗ.

Ἄρθρον 20

Γαῖαι: ἐλῶν Ἀξιῶ.

1. Ἐπιτρέπεται ὅπως, ἐντὸς ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας
ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος, ἀσκήσῃσι τὸ ὑπὸ
τῶν συνδεδεσμένων διατάξεων τῶν παρ. 4 καὶ 5 τοῦ ἄρθρου
11 τοῦ Ν. Δ. 3958)1959 προβλεπόμενον ἐνδίκον μέσον τῆς
προσφυγῆς ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης οἱ ἐκ
τῶν θάτει τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Ν. Δ. 2585)53 ὑποβαλόντων εἰς
τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀπαλλοτριώσεων Θεσσαλονίκης αἰτήσεις
περὶ ἐξαίρεσεως ἀπὸ τῆς εἰς ἀκτήμονας καλλιεργητὰς δια-
θέσεως ἐκτάσεων περιλαμβανομένων ἐσθιαν τῆς ὁριογραμμῆς
τῆς ἀνωτάτης καὶ μέχρι τῆς κατωτάτης στάθμης τῶν ἐλῶν
Ἀξιῶ, ὧν αἰτήσεις αὗται ἀπερρίφθησαν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ.
40)55 καὶ μόνον ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀπαλλοτριώ-
σεων Θεσσαλονίκης καὶ δι' ἧς ἀποφάσεως παρεσχέθη ἡ θυνα-
τότης ἐπανόδου εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην πρὸς ἐπανενδία-
σιν θάτει νέων στοιχείων.

2. Πρὸ ἀσκῆσιν τοῦ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον
ἐνδίκου μέσου δὲν δικαιούνται οἱ ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου Θεσ-
σαλονίκης κρινθέντες ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω θέματος κατ' οὐσίαν
συνεπεῖα προσφυγῆς τῶν ἀσκηθείσης θάτει τῶν μέχρι τοῦδε
ἰσχυουσῶν διατάξεων.

Δικαιοῦνται ὁμοῦς τοῦ κατὰ τὴν αὐτὴν παράγραφον ἐνδί-
κου μέσου οἱ ἐκ τῶν ἐμπιπτόντων εἰς τὴν ὑπ' ἀριθ. 40)55
ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀπαλλοτριώσεων Θεσσαλονίκης
ἀσκήσαντες μὲν κατὰ ταύτης προσφυγὴν ἐνώπιον τοῦ ἀνωτέρω
Πρωτοδικείου ἀλλ' ὧν ἡ προσφυγὴ αὕτη ἀπερρίφθη διὰ τυ-
πικοῦς λόγους.

3) Καταργεῖται τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Ν. 4503)1966 «περὶ
διαρθρώσεως θέσεων Γεωπονικοῦ προσωπικοῦ κλπ.».

Ἄρθρον 21.

Εἰς τὴν παρ. 19 τοῦ ἄρθρου 113 τοῦ Β. Διατάγματος
ὑπ' ἀριθ. 4)1961 «περὶ Ὁργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωρ-
γίας» καὶ μετὰ τὴν φράσιν: «ὡς Δ)ντῆς Φυτοπαθολογικοῦ
Ἰδρύματος τῆς ἡμεδαπῆς» προστίθεται: «... ἡ ὑπερδραστη-
εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Δ)νσιν Φυτοπαθολογίας, ἐξ ἧς
πενταετὴ τοὐλάχιστον ὡς Προϊστάμενος Τμήματος ταύτης».

Ἄρθρον 22.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του
εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ὀκτωβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΤΑΕΡΟΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΕΜΜ. ΚΟΘΡΗΣ,
ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙ-
ΛΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ,
Θ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΤΤΣΟΣ, Α. ΚΑΡΑ-
ΘΟΛΩΡΟΣ, ΣΤΑΜ. ΜΑΝΟΥΣΗΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΥΛΗΣ,
ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΓΗΣ. ΣΠΗΛΙΑΚΟΣ, ΚΛ. ΠΠΑΛΟ-
ΓΛΟΥ, ΑΧ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Δ. ΓΕΩΡ-
ΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4565

(2)

Περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 22ας Ἰανουαρίου 1965 Πρω-
τοκόλλου εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Συμφωνίαν διὰ τὴν προ-
στασίαν τῶν ἐκπομπῶν τηλεοράσεως.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 35 τοῦ Συν-
τάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 18 Αὐγούστου 1966 σύμφωνον γνώμην
τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου 35 Ἐδικῆς
Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργι-
κοῦ Συμβουλίου, ἀπερρίσταν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν Νόμου τὸ ἀπὸ 22ας Ἰανουα-
ρίου 1965 Πρωτόκολλον εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Συμφωνίαν
διὰ τὴν προστασίαν τῶν ἐκπομπῶν τηλεοράσεως, ὑπογραφὴν
παρὰ τῆς Ἑλλάδος τὴν 30ὴν Νοεμβρίου 1965, οὕτινος τὸ
κείμενον ἔπεται ἐν τῷ εἰς Γαλλικὴν πρωτοτύπῳ καὶ Ἑλ-
ληνικῇ μεταφράσει.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Ὀκτωβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΤΑΕΡΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ,
ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΜΕ-
ΛΑΣ, ΕΜΜ. ΚΟΘΡΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑ-
ΡΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΙΑΜΑΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΝΗΣ, ΜΙΜΗΣ ΓΑ-
ΛΗΝΟΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥ-
ΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΤΤΣΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ,
ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ

PROTOCOLE

A l'Arrangement Européen

pour la Protection des Emissions de Télévision

**Les Etats membres du Conseil de l'Europe, signa-
taires du présent Protocole,**

**Considérant l'opportunité de modifier l'Arrange-
ment européen pour la protection des émissions de
télévision, signé à Strasbourg le 22 juin 1960, ci-après
dénommé «l'Arrangement»;**

**Considérant que la Convention internationale sur
la protection des artistes interprètes ou exécutants,
des producteurs de phonogrammes et des organismes
de radiodiffusion, signée à Rome le 26 octobre est en-
trée en vigueur le 18 mai 1964;**

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1.

**1. Le chiffre 1 de l'article 2 de l'Arrangement est
modifié comme suit :**

**«Sous réserve de l'application des dispositions du
chiffre 2 de l'article 1er, et des articles 13 et 14, la durée
de la protection prévue au chiffre 1 de l'article 1er ne
pourra pas être inférieure à une période de vingt an-
nées à compter de la fin de l'année où l'émission a eu
lieu.»**

**2. Le chiffre 2 de l'article 2 de l'Arrangement est
supprimé.**

Article 2.

1. Chiffre 1, lettre (a) de l'Article 3 de l'Arrangement est modifié comme suit :

(a) d' exclure la protection prévue au chiffre 1, lettre (b), de l'Article 1er en ce qui concerne les organismes de radiodiffusion constitués sur leurs territoire ou effectuant des émissions sur un tel territoire, et de limiter l'exercice de cette protection, en ce qui concerne les émissions des organismes de radiodiffusion constitués sur le territoire d'une autre Partie à l'Arrangement ou effectuant des émissions sur un tel territoire à un pourcentage des émissions de ces organismes, ce pourcentage ne pouvant pas être inférieur à 50% de la durée moyenne hebdomadaire des émissions de chacun de ces organismes».

2. Le chiffre I, lettre (e), de l'Article 3 de l'Arrangement est modifié comme suit :

«(e) Sans préjudice des dispositions du chiffre 1, lettre (a), du présent article, d'exclure de toute protection prévue par l'Arrangement les émissions de télévision des organismes de radiodiffusion constitués sur leur territoire en conformité de leur loi ou effectuant des émissions sur ce territoire, lorsque ces émissions bénéficient d'une protection selon leur loi interne».

Chiffre 3 de l'Article 3 de l'Arrangement est modifié comme suit :

«3. Les mêmes Parties ont la faculté, en ce qui concerne leur territoire, de désigner un organe qui pourra être saisi des cas où le droit de distribution au public par fil visé au chiffre I, lettre (b) de l'Article 1er, ou le droit de communication au public visé au chiffre 1, lettre (c), de l'Article 1er, aura été refusé arbitrairement ou accordé à des conditions excessives par l'organisme de radiodiffusion titulaire de ce droit».

4. Tout Etat qui conformément à l'Article 10 de l'Arrangement, a fait usage, avant l'entrée en vigueur de ce protocole, de la réserve prévue au chiffre 1, lettre (a), de l'Article 3 de l'Arrangement, peut, nonobstant les dispositions du chiffre I du présent article, maintenir l'application d'une telle réserve.

Article 3.

L'article 13 de l'Arrangement est supprimé et remplacé par le texte suivant :

«1. Le présent Arrangement demeurera en vigueur sans limitation de durée.

2. Toutefois, à partir du 1er janvier 1975, aucun Etat ne pourra demeurer ou devenir Partie au présent Arrangement à moins d'être également Partie à la Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, signée à Rome le 26 Octobre 1961».

Article 4.

1. Les Gouvernements signataires de l'Arrangement et les Gouvernements qui auront adhéré à celui-ci pourront devenir Parties au présent Protocole en suivant la procédure prévue par l'Article 7 ou l'Article 9 de l'Arrangement, selon qu'il s'agit d' Etats membres du Conseil de l'Europe ou d'autres Etats.

2. Le présent Protocole entrera en vigueur un mois après la date à laquelle toutes les Parties à l'Arrangement auront signé le présent Protocole sans réserve de ratification, ou déposé leur instrument de ratification, ou d'adhésion, suivant les dispositions du chiffre précédent.

3. A partir de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole les Etats ne pourront devenir Parties à l'Arrangement qu'en devenant également Parties au Présent Protocole.

Article 5.

Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifiera aux Etats membres du Conseil, aux autres Etats Parties à l'Arrangement ainsi qu'au Directeur du Bureau de l'Union internationale pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques, toute signature du présent Protocole, avec réserve éventuelle de ratification, et le dépôt de tout instrument de ratification du Protocole ou, le cas échéant, d'adhésion à celui-ci, et la date prévue au chiffre 2 de l'Article 4 du présent Protocole.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

Fait à Strasbourg, le 22 janvier 1965 en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme à chacun des Etats signataires et adhérents.

Pour le Gouvernement de la République d'Autriche :
Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique :
sous réserve de ratification ou d'acceptation

Strasbourg, le 2 février 1965

LOUIS COUVREUR

Pour le Gouvernement de la République de Chypre :
Pour le Gouvernement du Royaume de Danemark :
MOGENS WARBURG

Pour le Gouvernement de la République Française :
C.H. BONFILS

Pour le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne :

Sous réserve de ratification ou d'acceptation
FELICIAN PRILL

Pour le Gouvernement du Royaume de Grèce :

Pour le Gouvernement de la République islandaise :

Pour le Gouvernement d'Irlande :

Pour le Gouvernement de la République Italienne :

Pour le Gouvernement du Grand Duché de Luxembourg :
sous réserve de ratification ou d'acceptation
JEAN WAGNER

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays Bas :

Pour le Gouvernement du Royaume de Norvège :

Pour le Gouvernement du Royaume de Suède :

STEN LINDH

Pour le Gouvernement de la Confédération Suisse :

Pour le Gouvernement de la République turque :

Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord :

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

εις την Ευρωπαϊκήν Συμφωνίαν διά την προστασίαν των
έκπομπών τηλεοράσεως

Τὰ Κράτη-Μέλη τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης τὰ ὑπογράφοντα τὸ παρὸν Πρωτόκολλον.

Ἐχόντα ὅτι ὁ ὅρις τῆς σκοπιμότητος τροποποιήσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Συμφωνίας διὰ τὴν προστασίαν τῶν ἐκπομπῶν τηλεοράσεως, ὑπογραφείσης ἐν Στρασβούργῳ τῇ 22 Ἰουλίου 1960, ὁνομαζομένης κατωτέρω «ἡ Συμφωνία».

Ἐχόντα ὅτι ὁ ὅρις ὅτι ἡ Διεθνὴς Σύμβασις διὰ τὴν προστασίαν τῶν καλλιτεχνῶν ἐρμηνευτῶν ἢ ἐκτελεστῶν, τῶν παραγωγῶν φωνογραμμάτων καὶ τῶν ὁργανισμῶν ραδιοφωνίας, ἡ ὑπογραφείσα ἐν Πάρισι τῇ 26ῃ Ὀκτωβρίου 1961, ἐπέθη ἐν ἰσχύϊ τῇ 18 Μαΐου 1964.

Συμφώνησαν ἐπὶ τῶν ἐξῆς :

"Άρθρον 1.

1. 'Η παράγραφος 1 του άρθρου 2 της Συμφωνίας τροποποιείται ως ακολούθως :

«Υπό την επιφύλαξιν της εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 2 του άρθρου 1 ως και των άρθρων 13 και 14 η διάρκεια της προστασίας της προβλεπόμενης εν τη παραγράφω 1 του άρθρου 1 δεν δύναται να είναι κατωτέρα των είκοσι έτών από της λήξεως του έτους καθ' ο έλαβε χώραν η έκπομπή».

2. 'Η παράγραφος 2 του άρθρου 2 της Συμφωνίας καταργείται.

"Άρθρον 2.

1. 'Η παράγραφος 1 στοιχείον (α) του άρθρου 3 της Συμφωνίας τροποποιείται ως ακολούθως :

«(α) να εξαίρουν την προστασίαν την προβλεπόμενην εις την παράγραφον 1, στοιχείον (β) του άρθρου 1, προκειμένου περί των 'Οργανισμών ραδιοφωνίας των συσταθέντων επί του εδάφους των ή των εκτελούντων έκπομπάς επί τούτου εδάφους, και να περιορίσουν την άσκησιν της τριαύτης προστασίας προκειμένου περί έκπομπών των 'Οργανισμών Ραδιοφωνίας των συνταθέντων επί του εδάφους έτέρου εκ των Μερών της Συμφωνίας ή των εκτελούντων έκπομπάς επί τούτου εδάφους, εις ποσοστών των έκπομπών των 'Οργανισμών τούτων, του ποσοστού τούτου μὴ δυναμένου να είναι κατώτερον του 50 % της μέσης εβδομαδιαίας διαρκείας των έκπομπών εκάστου των 'Οργανισμών τούτων».

2. 'Η παράγραφος 1, στοιχείον (ε) του άρθρου 3 της Συμφωνίας τροποποιείται ως ακολούθως :

«(ε) ανεξαρτήτως των διατάξεων της παραγράφου 1, στοιχείον (α) του παρόντος άρθρου, να εξαίρουν πάσης προστασίας προβλεπόμενης υπό της Συμφωνίας τὰς έκπομπὰς τηλεοράσεως των 'Οργανισμών Ραδιοφωνίας των συσταθέντων επί του εδάφους των συμφώνως πρὸς την νομοθεσίαν των ή των εκτελούντων έκπομπὰς επί του εδάφους τούτου, ὅσας αἱ έκπομπαι αὗται τυγχάνουν προστασίας συμφώνως πρὸς την ἐσωτερικὴν των νομοθεσίαν.

3. 'Η παράγραφος 3 του άρθρου 3 της Συμφωνίας τροποποιείται ως ακολούθως :

«Τὰ αὐτὰ Μέρη ἔχουν την δυνατότητα, προκειμένου περί του εδάφους των, να ὀρίσουν ἓν ὄργανον τὸ ὅποῖον θὰ δύναται να ἐπιληφθῇ των περιπτώσεων καθ' ἃς τὸ δικαίωμα της παροχῆς των έκπομπών εις τὸ κοινὸν διὰ καλωδίου περί οὗ ἡ παράγραφος 1, στοιχείον (β) του άρθρου 1, ἢ τὸ δικαίωμα της μεταδόσεως των έκπομπών εις τὸ κοινὸν περί οὗ ἡ παράγραφος 1, στοιχείον (γ) του άρθρου 1 θὰ ἀπεκρούετο αὐθαίρετως ἢ θὰ παρείχετο ὑπὸ ὑπερβολικοῦς ὁρους παρὰ τοῦ 'Οργανισμοῦ Ραδιοφωνίας τοῦ ἔχοντος αὐτὸ τὸ δικαίωμα».

4. Πᾶν Κράτος τὸ ὅποῖον, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 10 της Συμφωνίας ἔκαμε χρῆσιν, πρὸ της θέσεως ἐν ἰσχύϊ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, της ἐπιφυλάξεως της προβλεπόμενης εις την παράγραφον 1, στοιχείον (α) του άρθρου 3 της Συμφωνίας, δύναται, παρὰ τὰς διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου να ἐξαιρουμένην την εφαρμογὴν της τριαύτης ἐπιφυλάξεως.

"Άρθρον 3.

Τὸ ἄρθρον 13 της Συμφωνίας καταργεῖται καὶ ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ κειμένου :

«1. 'Η παρούσα Συμφωνία θὰ διατηρηθῇ ἐν ἰσχύϊ ἀνευ χρονικοῦ περιορισμοῦ.

2. Οὐχ ἔττον, μετὰ την 1ην 'Ιανουαρίου 1975, οὐδὲν Κράτος θὰ δύναται να παραμείνῃ ἢ να καταστῇ Μέλος της παρούσης Συμφωνίας ἂν δὲν τυγχάνῃ ἐπίσης Μέλος της Διεθνούς Συμβάσεως διὰ την προστασίαν των καλλιτεχνῶν ἐρμηνευτῶν ἢ ἐκτελεστῶν, των παραγωγῶν φωνογραμμάτων καὶ των 'Οργανισμῶν Ραδιοφωνίας, της ὑπογραφείσης ἐν Ρώμῃ την 26ην 'Οκτωβρίου 1961».

"Άρθρον 4.

1. Αἱ Κυβερνήσεις αἱ ὑπογράψασαι την Συμφωνίαν, ὡς καὶ αἱ Κυβερνήσεις αἱ ὅποιαι θὰ προσχωρήσουν εις αὐτήν θὰ δύναται να καταστοῦν Μέλη τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου

τηροῦσαι την διαδικασίαν την προβλεπόμενην ἐν ἄρθρῳ 7 ἢ ἐν ἄρθρῳ 9 της Συμφωνίας. ἀναλόγως ἂν πρόκειται περὶ Κρατῶν-Μελῶν τοῦ Συμβουλίου της Εὐρώπης ἢ περὶ ἄλλων Κρατῶν.

2. Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἓνα μῆνα μετὰ την ἡμερομηνίαν καθ' ἣν πάντα τὰ Διέλη της Συμφωνίας θὰ ἔχουν ὑπογράψῃ τὸ παρὸν Πρωτόκολλον χωρὶς ἐπιφυλάξιν ἐπικυρώσεως, ἢ θὰ ἔχουν καταθέσει τὸ ὄργανον ἐπικυρώσεως ἢ προσχωρήσεως αὐτῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου.

3. Μετὰ την ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως της ἰσχύος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου τὰ Κράτη δὲν θὰ δύνανται να καταστοῦν Μέλη της Συμφωνίας παρὰ μόνον ἂν καταστοῦν ἐπίσης Μέλη τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου.

"Άρθρον 5.

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου της Εὐρώπης θὰ ἀνακοινῶνῃ εις τὰ Κράτη-Μέλη τοῦ Συμβουλίου, εις τὰ ἄλλα Κράτη-Μέλη της Συμφωνίας, ὡς καὶ εις τὸν Διευθυντὴν τοῦ Γραφείου της Διεθνούς 'Ενώσεως διὰ την προστασίαν των φιλολογικῶν καὶ καλλιτεχνικῶν ἔργων, πᾶσαν ὑπογραφὴν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, μετ' ἐνδεχομένης ἐπιφυλάξεως της ἐπικυρώσεως, ὡς καὶ την κατάθεσιν παντὸς ὁργάνου ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου ἢ, περιπτώσεως, τυχούσης, προσχωρήσεως εις αὐτό, ὡς καὶ την ἡμερομηνίαν την προβλεπόμενην εις την παράγραφον 2 τοῦ άρθρου 4 τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου.

Εἰς πίστωσιν τούτων, οἱ ὑπογεγραμμένοι, δεόντως ἐξουσιοδοτημένοι πρὸς τοῦτο, ὑπέγραψαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον.

Συνετάγη ἐν Στρασβούργῳ, την 22αν 'Ιανουαρίου 1965, γαλλιστὶ καὶ ἀγγλιστὶ, ἀμφοτέρων των κειμένων ἔχόντων τὸ αὐτὸ κῦρος εις ἓν καὶ μοναδικὸν ἀντίτυπον, ὅπερ θὰ κατατεθῇ εις τὰ ἀρχεῖα τοῦ Συμβουλίου της Εὐρώπης. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς θὰ ἀποστείλῃ κεκυρωμένα ἀντίγραφα τούτου πρὸς ἕκαστον των ὑπογραψάντων καὶ προσχωρησάντων Κρατῶν.

Διὰ την Κυβέρνησιν της Δημοκρατίας της Αὐστρίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου :

(με ἐπιφύλαξιν ἐπικυρώσεως ἢ ἀποδοχῆς)

Στρασβούργον, τῇ 2 Φεβρουαρίου 1965

LOUIS COURVEUR

Διὰ την Κυβέρνησιν της Δημοκρατίας της Κύπρου :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου της Δανίας

MOGENS WARBERG

Διὰ την Κυβέρνησιν της Γαλλικῆς Δημοκρατίας

C. H. BONFILS

Διὰ την Κυβέρνησιν της Ὁμοσπονδου Γερμανικῆς Δημοκρατίας :

(με ἐπιφύλαξιν ἐπικυρώσεως ἢ ἀποδοχῆς)

FELICIAN PRILL

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου της Ἑλλάδος :

Διὰ την Κυβέρνησιν της Ἰσλανδικῆς Δημοκρατίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν της Ἰρλανδίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν της Ἰταλικῆς Δημοκρατίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ

Λουξεμβούργου :

(με ἐπιφύλαξιν ἐπικυρώσεως ἢ ἀποδοχῆς)

JEAN WAGNER

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου των Κάτω Χωρῶν :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου της Νορβηγίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου της Σουηδίας :

STEN LINDH

Διὰ την Κυβέρνησιν της Ἑλβετικῆς Ὁμοσπονδίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν της Τουρκικῆς Δημοκρατίας :

Διὰ την Κυβέρνησιν τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου της Μ. Βρετανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας :